

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1966)  
**Heft:** 1507

**Artikel:** New sports centre  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-696236>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEW SPORTS CENTRE**

Villars-Tiercelin (2,850 ft.) in the Lake Geneva region, is due to become the location of a privately-sponsored sports centre modelled after the previously unique facility at Magglingen. Among the planned facilities is a football pitch with 4-lane running track, facilities for all kinds of athletic activities (with emphasis on discus and javelin throwing and jumping), plus a 60-room hotel or dormitory, including dining facilities, massage rooms, and a kitchen to cater for 1,000 people. An artificial ice rink will extend the centre's usefulness during the winter months.

[S.N.T.O.]

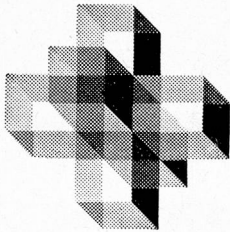
**SELF-SERVICE STORES IN SWITZERLAND**

At the end of 1965, there were in Switzerland 1,706 self-service food stores per million inhabitants, 1,061 of which had adopted the system partially and 645 completely. In Europe this proportion is bettered only by Sweden, Norway and West Germany. Complete self-service has been adopted mainly by the big chain stores, which accounted for 3,797 self-service stores in Switzerland at the beginning of the year as opposed to 3,429 the previous year. Partial self-service, which is generally preferred by independent tradesmen, was adopted in 5,867 stores at the beginning of this year as opposed to 5,547 twelve months earlier. Retail food stores in Switzerland total approximately 20,000.

[O.S.E.C.]

## 47th SWISS NATIONAL FAIR "COMPTOIR SUISSE"

LAUSANNE

10th - 25th September  
1966Official foreign guests:  
Pakistan and Finland

Leaflets obtainable from

Swiss Embassy, 77-81 Gloucester Place,  
London W.1  
Swiss Consulate, 56 Spring Gardens,  
Manchester 2

## ZURICH INSURANCE COMPANY

*and its Associated Offices*

### THE BEDFORD GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED

### THE BEDFORD LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED

undertake all classes of insurance business

The Group have branches in all major towns and cities throughout the United Kingdom

**Head Office**FAIRFAX HOUSE, FULWOOD PLACE,  
HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1

Telephone: CHAncery 8833

The Assets of the **Zurich** group exceed  
£300,000,000

Telegrams and Cables : TRANCOSMOS LONDON

TELEX 24777

Telephone : HOP 4433 (8 Lines)

## COSMOS FREIGHTWAYS AGENCY LIMITED.

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

By Road, Rail, Sea and Air

1, CATHEDRAL STREET,  
LONDON BRIDGE, LONDON, S.E.1.

REGULAR GROUPAGE SERVICES WITH

## SWITZERLAND

ANGLO-SWISS CUSTOMS EXPERTS.

OFFICIAL FREIGHT AND  
PASSENGER AGENTS FOR  
SWISSAIR AND ALL AIR LINES  
TO SWITZERLAND AND ALL  
PARTS OF THE WORLD

CONNECTED  
THROUGHOUT  
THE WORLD

Agents : WELTIFURRER INTERNATIONAL TRANSPORT CO. Ltd., Zurich, Basle, Buchs, Schaffhausen, Geneva, St. Gall.